

Italy-Cornaredo: Pre-school education services

OJ S 250/2015 26/12/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Cornaredo

Postal address: P.zza Libertà 24

Town: Cornaredo (MI)

Postal code: 20010

Country: Italy

Contact person: Ufficio socio educativo

E-mail: [contratti@pec.comune.cornaredo.mi.it](mailto:contratti@pec.comune.cornaredo.mi.it)

Telephone: +39 0293263-230/217/250

Fax: +39 0293263225

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.comune.cornaredo.mi.it](http://www.comune.cornaredo.mi.it)

Address of the buyer profile: [www.comune.cornaredo.mi.it](http://www.comune.cornaredo.mi.it)

Electronic access to information: [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)

Electronic submission of tenders and requests to participate: [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Servizi di Servizi di pre-post scuola, assistenza mensa e assistenza scuolabus — a.s. 2016 /2017 — 2017/2018 e 2018/2019 — CIG. 6502299ADF.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Comune di Cornaredo e San Pietro all'Olmo.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Servizio di pre-post scuola, assistenza mensa e assistenza scuolabus, come meglio specificati e dettagliati all'art 4 del Capitolato;

#### **II.1.6. CPV code(s)**

80110000 Pre-school education services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Il valore presunto dell'appalto è quello risultante dall'aggiudicazione, con riferimento alla base d'asta espressa in 360 793,05 EUR = oltre IVA di cui 0 EUR (zero) oneri per la sicurezza relativi al DUVRI non soggetti a ribasso d'asta e complessivamente di 721 586,10 EUR = oltre IVA di cui 0 EUR (zero) oneri per la sicurezza relativi al DUVRI non soggetti a ribasso d'asta, in caso di applicazione dell'art. 57, comma 5 lett. b) del D. Lgs. N. 163/2006 e s.m.i.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

I concorrenti devono fornire cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo a base di gara pari a 7 215,86 EUR = eventualmente ridotta del 50 % ai sensi dell'art. 75 comma 7 del D. Lgs. 163 /2006, sotto forma di cauzione o di fideiussione, a scelta dell'offerente.

L'aggiudicatario dovrà fornire deposito cauzionale definitivo, ai sensi dell'articolo 113 del Codice degli Appalti, un deposito cauzionale, pari al 10 % (ridotta del 50 % in conseguenza del possesso di certificazione di qualità) dell'importo presunto dell'appalto.

Le modalità di costituzione delle garanzie sono precisate nel Disciplinare di gara e nel Capitolato d'onori.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Il contratto di appalto è finanziato con risorse proprie del Comune di Cornaredo. Le modalità di pagamento dei corrispettivi sono indicate nel Capitolato d'onori.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

E' ammessa la partecipazione di imprese singole, raggruppamenti temporanei d'impresa, cooperative e consorzi, ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., ovvero, per le imprese stabilite in altri paesi membri dell'UE, nelle forme previste nei paesi di stabilimento, in possesso dei requisiti di cui all'art. 2 del Disciplinare di Gara. Il mancato possesso dei requisiti richiesti comporta l'esclusione dalla gara.

Non è ammessa la partecipazione alla gara contemporaneamente come impresa singola e come membro di raggruppamento di imprese o di un consorzio, ovvero come membro di più raggruppamenti o consorzi, pena l'esclusione dell'impresa medesima e del raggruppamento o del consorzio al quale l'impresa partecipa.

Pertanto, il concorrente è tenuto a presentarsi sempre nella medesima forma (singola o associata) e, nel caso di R.T.I. o consorzio, sempre con la medesima composizione.

E' ammessa, altresì, la partecipazione delle associazioni di volontariato/fondazioni senza fini di lucro. (Determinazione ANAC 7/2010), purché in possesso dei requisiti richiesti all'art. 2 del Disciplinare di gara.

Non possono partecipare alla medesima gara imprese che si trovino fra loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile: ai fini della verifica dell'assenza di tale ipotesi in sede di offerta sarà richiesto ad ogni partecipante l'elenco delle imprese rispetto alle quali si trova in situazione di controllo oppure dichiarazione negativa, conseguendo l'esclusione sia delle imprese controllanti sia di quelle controllate in caso di rilevata partecipazione congiunta.

E' ammessa la partecipazione di imprese temporaneamente raggruppate o raggruppande, purché i requisiti richiesti all'articolo 2 del Disciplinare di gara, siano attribuibili almeno per il 60 % ad una sola delle imprese raggruppate e per il 40 % a concorrenza alle altre, ed anche nel caso in cui le singole imprese raggruppate possiedano da sole la totalità dei requisiti richiesti.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Per essere ammessi a partecipare alla gara i concorrenti:

a) devono essere iscritti alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, o registri equivalenti degli Stati dell'UE per la categoria di attività oggetto di gara; le cooperative devono essere iscritte nell'apposito registro pubblico; le associazioni di volontariato/fondazioni devono essere iscritte nell'apposito «Registro anagrafe delle Onlus»;

b) non devono trovarsi in nessuna delle cause ostative a contrattare con la Pubblica Amministrazione in base alla normativa vigente;

c) non devono trovarsi in alcuna delle condizioni che determinano l'esclusione dalle procedure per l'affidamento dei pubblici contratti previste dall'art. 38, del D.Lgs. 12.4.2006, n. 163 e s.m.i.

d) non devono trovarsi nelle condizioni di esclusione dalla gara di cui all'art 1 — bis della Legge n. 383 del 18.10.2001, come modificato dal D.L. 25.9.2002, n. 210, convertito in legge, del 22.11.2002, n. 266;

e) devono rispettare tutte le leggi, regolamenti e norme vigenti in materia di personale, di igiene e sanità, in materia retributiva, contributiva, previdenziale, assistenziale, nonché di tutela della salute e sicurezza dei lavoratori di cui al D.Lgs. n. 81/2008, di ogni altra

disposizione in vigore o che potrà intervenire in costanza di rapporto per la tutela dei lavoratori e in ogni altro ambito tutelato dalle leggi speciali;

f) non devono aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana o dello Stato in cui sono stabiliti;

g) devono essere in possesso della certificazione UNI EN ISO 9001

h) devono avere una presenza di un organico medio nell'ultimo triennio 2012, 2013 e 2014 con almeno 10 addetti a servizi analoghi a quelli di gara;

i) devono aver svolto nell'ultimo triennio almeno tre complessi di servizi analoghi per tipologia a quelli oggetto dell'appalto.

l) devono avere una sede operativa e/o filiale in provincia di Milano o, in assenza, la disponibilità ad aprirne una per il periodo dell'appalto, in caso di aggiudicazione e prima della stipula del contratto

m) capacità finanziaria ed economica adeguata all'oggetto dell'affidamento, attestata da almeno due dichiarazioni di istituti bancari o intermediari autorizzati, rilasciate in data non anteriore ai tre mesi dalla scadenza della presentazione delle offerte;

n) un fatturato globale realizzato complessivamente negli ultimi tre esercizi finanziari 2012, 2013 e 2014 per prestazioni di servizi che non dovrà essere inferiore a 700 000 EUR;

o) un fatturato per servizi analoghi a quelli oggetto di gara realizzato complessivamente negli ultimi tre esercizi finanziari 2012, 2013 e 2014, che non dovrà essere inferiore a 350 000 EUR oneri fiscali esclusi.

I concorrenti, devono accettare, a pena di esclusione, il protocollo di intesa sulla legalità approvato con Delibera di Giunta Comunale 105 del 31.10.2011 allegato alla documentazione di gara (art. 1, comma 17, della l. 6.11.2012, n. 190).

Per i raggruppamenti temporanei di impresa e per i consorzi — anche non formalmente costituiti — i requisiti economico — finanziari e tecnico — organizzativi devono essere posseduti come specificato nel Disciplinare di gara.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Elementi economici. Weighting 40
2. Elementi qualitativi. Weighting 60

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.3.2016 - 13:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 8.3.2016 - 10:00

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

##### **VI.2. Information about European Union funds**

##### **VI.3. Additional information**

La documentazione di gara e le offerte devono essere presentate nel rispetto di quanto previsto nel Disciplinare di Gara ed entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 4.3.2016.

Per informazioni relative alla piattaforma Sintel e alla modalità di sottomissione dell'offerta, numero verde 800116738 — [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it).

Documentazione acquisibile ed informazioni: Le Ditte concorrenti possono richiedere informazioni o chiarimenti sugli atti di gara per iscritto tramite la funzionalità «Comunicazione della procedura» sulla piattaforma SinTel di Arca Lombardia, entro il 25.2.2016

Responsabile Unico del procedimento: Il responsabile del procedimento di gara è il dott. Massimo Manco.

I Concorrenti, con la presentazione delle offerte, consentono il trattamento dei propri dati, anche personali, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., per esigenze concorsuali e per gli adempimenti successivi all'aggiudicazione.

##### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

##### **VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.12.2015